

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 24 (1997)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



No, no estamos pensando en el 1 de agosto.

De hecho pensamos mucho más en su futuro y en el de su familia. Tal como lo hacemos desde siempre para las ciudadanas y los ciudadanos suizos residentes en el extranjero. Tanto el mercado de capitales como el mun-

do de los seguros están en movimiento: por eso, EL FONDO tampoco se detiene. Actualmente estamos elaborando un verdadero arsenal de nuevas prestaciones para una previsión a medida en las situaciones más

variadas. A finales de 1997 presentaremos estas nuevas ofertas con todo detalle, pero, si quiere, puede reservar ya ahora la amplia documentación sin compromiso alguno de su parte. Basta con que nos envíe el cupón.

Señale con una cruz lo que corresponda y escriba en letras de imprenta, por favor.

Por favor, envíenme la documentación sobre las nuevas prestaciones que El Fondo ofrece para la previsión (obtenible a finales de 1997)

en: francés inglés italiano alemán

Yo soy miembro del FONDO

Apellido(s) _____

Nombre _____

Dirección _____

Localidad _____

País _____

Registrado(a) en la representación suiza de: _____

Envíe el cupón a:



EL FONDO

Fondo de Solidaridad de los Suizos en el Extranjero

Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Berna

Tel. (0041) 31 381 04 94; fax (0041) 31 381 60 28